3de. JAARGANG. CURACAO DEN 3en. APRIL 1886. N° 118

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURACAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50, voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao*, — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba*, — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire*. Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.



SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

4 April *Harrison* van Liverpool.
15 „ *Maracaibo* „ Maracaibo.
15 „ *Valencia* „ New-York.

CALENDARIO.
April.

4 IV DOMINGO di Cuaresma.
5 LUNA. S. Vicente Ferrer. c.
6 MARTES. S. Celestino, papa.
7 RAZON. S. Hermon Josef. c.
8 HUEBES. S. S. Dionisio, m.
9 VIERNES. Sta. Maria di Egipto.
10 SABRA. S. Acacio, m.

STAND DER MAAN.



N. M. 4 April 9 ure 45 m. A. M.

Opkomst der Zon:
5 April 5 ure 53 min.
Ondergang der Zon:
5 April 6 ure 7 min.

SCHEEPSTIJDINGEN.
vertrek van hier:

5 April *Philadelphia* naar New-York
7 „ *Maracaibo* „ Maracaibo.
16 „ *Caracas* „ New-York.

DE GEMOEDSBEZWAREN
TEGEN DE
OPENBARE SCHOOL.

Wij Katholieken gevoelen kracht genoeg in de onomstootbare waarheid onzer beginselen om den strijd aan te durven met de beginsellooze theorie, waarop men voor een gemengde bevolking van Katholieken, Protestanten en Israëlieten een *Openbare School* heeft opgericht. De Katholieken immers zijn geen „nihilisten", evenmin op staatkundig gebied als op dat van godsdienst en onderwijs. Wat het onderwijs betreft, heeft de Katholieke Kerk altijd den eersten en voornaamsten stoot daaraan gegeven bij de volkeren, onder welke de banier des geloofs geplant werd: namelijk, een onderwijs dat aan de behoefte van „het algemeen" te gemoet komt: een onderwijs, dat zich op de hoogte der wezenlijke beschaving weet te handhaven en tegelijk den schat des Katholieken Geloofs bewaart, en zijn bezit voor de toekomst verzekert.

Het is reeds door ons gezegd: onze kracht putten wij uit onze beginselen; en deze beginselen zijn eenvoudig, bevattelijk voor iedereen, en door geen enkelen onzer verstandige en rechtvaardige tegenstanders te wederleggen.

Meermalen zelfs hebben onze Lezers uit het kamp onzer tegenstanders getuigenissen hooren afleggen, die ons in onzen strijd tegen het Openbaar Onderwijs volkomen gelijk gaven; maar nooit, gelooven wij, zijn de rechten van Israëlieten, Protestanten en Katholieken met meer rondborstigheid en door meer bevoegde schrijvers erkend dan in het alles behalve Katholieke SCHOOLBLAD. Redacteuren van dit Blad zijn de heer H. de Raaf, leeraar aan de Kweekschool te 's-Bosch; dr. Vitus Bruinsma, leeraar aan het gymnasium te Leeuwarden, en C. van Riet hoofd der School te Katendrecht. Eenige volzinnen van het hoofdartikel dier Redactie, dat wij thans mededeelen, lieten wij cursief en met grooter letter zetten; het opschrift luidde: „*De Gemoedsbezwaren tegen de Openbare School.*"

Er is een tijd geweest, dat een liberaal blad hierover nauwelijks met ernst kon spreken; dat bijna geen der liberale organen geloofde in de gemoedsbezwaren der kerkelijken. Het heetten *gemaakte* bezwaren, gemaakt door de leiders, om het volk tegen de openbare school op te ruien, de school in handen van de Kerk te brengen en daardoor ten slotte den Staat aan de Kerk ondergeschikt te maken.

Gelukkig, zijn thans veel liberalen liberaler geworden. Er staat in (of naast?) de liberale partij een groep, die in deze gemoedsbezwaren iets ernstigs ziet; die erkent dat de kerkelijken, van hun standpunt, voor hun kinderen de openbare school kunnen afkeuren met evenveel recht als waarmêe anderen, met andere levensbeschouwing, die openbare school voor hun kroost verkiezen.

Een moderne sekte-school willen wij de openbare school niet noemen; zij is niet bestemd om voor eenige sekte propaganda te maken. Maar ***wel zijn wij van overtuiging, dat de openbare school slechts in gemoede als de school hunner kinderen kan en mag gekozen worden door hen die zich in het godsdienstige onder de „modernen" rekenen.*** **Wij bedoelen hier met de openbare school de school zooals zij is, niet de school zooals zij volgens een der honderd uitleggers van art. 194 en art. 33 zou moeten zijn.**

Op de school zooals zij is, wordt, enkele zeldzame uitzonderingen daargelaten, van God, Schepper, Algoede, Hemelsche Vader, enz. gesproken; deze woorden vindt men in de schoolboekjes en in versjes, die gezongen worden. Veel onderwijzers zijn van oordeel dat dit zoo moet (1); dat men op de openbare school niet mag zwijgen over God. Menigeen gaat verder; op niet weinig scholen wordt gebeden (2) vóór en na schooltijd, doch ook altijd slechts onder het gebruik van die algemeene benamingen voor het Opperwezen. Het bidden tot de Heilige Maagd of tot andere Heiligen geschiedt echter, voor zoover wij weten, niet op de openbare school; de Bijbel wordt niet als lees- of leerboek gebruikt; een crucifix is er contrabande.

Daargelaten, of men dit al dan niet als in strijd met de wet beschouwt, het is de uitlegging, die door de practijk sinds jaren aan de wet is gegeven. Stilzwijgend beschouwden de opvolgende Regeeringen dit als de richting der openbare school.

De humanist, de z. g. vrijdenker, verkiest die richting niet. Hij zou liever een school wenschen, waar niet van God en godsdienst gesproken werd. Wat men onder deze benamingen verstaat, zou hij liever zelf aan zijn kinderen vertellen. Het hindert hem, dat aan zijn zoontjes op de school begrippen worden ingeprent, die hij meent als wanbegrippen te moeten bestrijden.

Maar de Katholiek en de orthodox geloovige Protestant hebben nog veel meer bezwaar tegen die richting. Beiden kunnen godsdienst niet van kerkleer scheiden. Hun godsdienst is één met hun kerkleer. Waar tot de jeugd over God en godsdienst gesproken wordt, maar niet zóó als zij het in hun kerken gewoon zijn te doen, daar wordt hun godsdienst niet bevorderd, doch eer tegengewerkt, beweren zij. Daar handelt men niet in overeenstemming met hetgeen aan hen het hoogste belang der kleinen toeschijnt.

Alleen de „modernen" onder de Protestanten vinden het in de openbare school juist zooals het behoort.

Zij zijn gewoon van hun voorgangers in de kerk eveneens slechts in algemeene termen over het Opperwezen te hooren spreken; als zij bidden, doen zij dat ook zoo als het hier en daar op de openbare school geschiedt; de liederen, die zij bij feestelijke gelegenheden zingen, bijv. op den Protestantendag, zijn juist van dien aard als men ze ook in tientallen van schoolboekjes vindt, die door alle schoolautoriteiten zonder bezwaar op de openbare school toegelaten worden.

Geen wonder, dat zoowel Katholieken als Orthodox-Gereformeerden sinds lang begonnen zijn hun eigen scholen op te richten. De honderdduizenden daaraan besteed zijn in ons oog een treffend bewijs dat zij meenen wat zij zeggen. Betaalden nu de modernen de scholen, die zij geschikt voor hun kinderen oordeelen ook zelf, dan zou de toestand zijn zooals die behoorde. Doch men weet dat de openbare school uit de opbrengst der belastingen bekostigd wordt, belastingen die, behalve door de modernen, ook door de Katholieken en Orthodoxen worden opgebracht. DIT IS EEN ONBILLIJKHEID, DIE DE LIBERALEN LIBERAAL GENOEG MOESTEN ZIJN, NIET LANGER TE DULDEN.

De voorstanders van den tegenwoordigen toestand redeneeren echter die onbillijkheid weg. Zij spreken van een godsdienst of een Christendom boven geloofsverdeeldheid, of van een algemeen Christendom, en beweren dat dit kost naar ieder smaak is. **Wel geven zij toe dat velen, behalve dit, nog iets voor hun kinderen zullen willen, doch dat, zeggen ze, moeten ze hun dan maar op de catechisatie door hun kerkleeraars laten geven. De Staat geeft wat voor allen goed is; voor het overige moeten de kerkgenootschappen zorgen.**

De ervaring heeft nu reeds duidelijk geleerd dat de kerkelijken er anders over denken; zij vinden hetgeen de Staat geeft voor hun kinderen niet goed. En al mogen

---

(1) Zóó onze confrater *De Wekker*. Wij wachten echter nog altijd antwoord op onze vraag, of men dan ook, behalve het voldoen aan de eischen van bekwaamheid en zedelijkheid, een geloofsbelijdenis van den openbaren onderwijzer mag vragen. (Noot van *Het Schoolblad*).

(2) Men weet dat *Het Volksblad* dit indertijd niet in strijd met de wet achtte; alleen kon het blad het niet aanraden, omdat het zoo moeilijk zou zijn, het in overeenstemming met de wet, neutraal, te doen. (Noot van *Het Schoolblad*.)

de oud-liberalen nu al met luider stem roepen dat het wel voor allen geschikt is, met schreeuwen overtuigt men niet; en niet aan den Staat, maar aan de ouders zal men toch wel de beslissing dienen over te laten wat zij voor hun kinderen goed en niet goed achten.

De kerkelijken beschouwen godsdienst niet als een onderwijsvak, waaraan 't voldoende is enkele uren per week buiten de school te wijden; zij willen den godsdienst, of *hun* godsdienst, in het geheele onderwijs ingeweven hebben. Bij het **lezen en schrijven**, bij **geschiedenis en aardrijkskunde**, bij **de natuurkunde**, bij *alles* willen zij hun godsdienst te pas brengen. Wij mogen dit veroordeelen, zelfs dwaas vinden, het is een consequentie van hun leer. Zij meenen dat het zieleheil hunner kinderen er meê gemoeid is; dat een kind door een ander onderwijs in de klauwen van Satan kan gevoerd worden.

Nu hebben wij er niets tegen, om zulk een richting te bestrijden. Integendeel, wij helpen hieraan gaarne een handje meê. Maar de Staat moet zich daarbuiten houden. Die moet niet uit de openbare kas scholen bekostigen, welke voor velen onbruikbaar zijn.

ALS DE STAAT GEEN SCHOLEN KAN STICHTEN, DIE DOOR ALLEN GAARNE GEBRUIKT WORDEN—EN DIT SCHIJNT ONS EEN ONMOGELIJKHEID TOE—DAN MOET HIJ: ÓF ZICH VAN HET OPRICHTEN VAN SCHOLEN ONTHOUDEN, EN SLECHTS DE OPRICHTING VAN SCHOLEN DOOR ANDEREN BEVORDEREN, ÓF VOLSTAAN MET HET STICHTEN VAN SCHOLEN, DIE VOOR VELEN GESCHIKT ZIJN, MAAR DAN AAN DE OVERIGEN EEN GELDELIJKE VERGOEDING GEVEN, OPDAT ZIJ DAARVOOR ZELVEN SCHOLEN KUNNEN OPRICHTEN.

Tusschen deze twee zal men moeten kiezen. Dat het daarbij mogelijk zal zijn een goed volksonderwijs beter te maken dan tegenwoordig, hopen wij in de volgende nommers aan te toonen.

Iedereen zou nu verwachten, dat onderwijzers, die van andere richting zijn en zich met bovengenoemde beschouwingen niet kunnen vereenigingen, even cordaat in het strijdperk zouden treden en met klem en kracht van tegenbewijzen hun contraters het zwijgen kwamen opleggen. Maar hier rekent men buiten den waard, d.i. buiten het onverstand, de oneerlijkheid en wat verder tot het karakter van den openbaren onderwijzer schijnt te moeten behooren, indien n. l. hun toonbeeld in Groningen moet gezocht worden en wel bijzonder onder de leden van het Onderwijzers-genootschap 't **Halve Ambt**. Die heeren waren zeer gebelgd over het artikel van het **Schoolblad** en als protest..... hebben zij in hun kleingeestigheid bij advertentie hun abonnement op genoemd blad opgezegd.

CULTUUR-KAMPF.

E lucha-aí pa cultura, ó civilizacion moderna, koe ta 13 anja caba nan ta haci den Alemania contra Iglesia Catolica, lo pa kitar aí fin pa su principal sostenedor: von Bismarck. Durante e tempoe-aí Bismarck — "e homber di heroe i sanger"— no a traha sino pa destrui Iglesia Católica den Prusia. Hasta alma di e Prusiano balentenan lo tabata gobernar i civilizar pa nada otro sino pa ley i institucion Prusiano: p'esai toer influencia i poder di Roma mester tabata mandar aleuw; p'esai toer Obispo, toer Páder Católico Romano mester a abandona nan patria, segun *leynan di Mei* establecer na 1873 i 1882. Afin di facilita e trausicion-aí, nan lo kier a bien permiti un Papa Prusiano den persona di **Reinkens**, un pader infiel i rebelde, koe despues tabata ordenar sacrílegamente como obispo na Hoclanda — ma Civilizacion no tabata permiti mas, koe subdito Prusianonan sea gobernar foi Roma.

¡Com cos a troca awor! — Bismarck mees a presenta den Cámaranan di Prusia un projecto pa "troca" e leynan di 1873 i 1882. Den diez-dos artículo, pida pa pida di poder di Iglesia Catolica-Romana riba súbdito Prusianonan ta worde mas ó menos restablecer. E Obisponan, mandar pa Pontifice Romano i investir coe toer nan poder i derechoe di Obispo, a haci un berdadera marcha triunfal den lugarnan di nan residencia; mientras "Obispo Reinkens", — na kende gobiernoe Prusiano a doena na otro tempoe un salario di 48.000 marco pa anja — a pidi, dos luna pasar, pa gobiernoe aumenta su ganamentoe di Judas: ma, ¡oh, cruel ingratitud! su pidimentoe no a exita den Cámara sino...... harimentoe general! Nos lo no a papia aki di e homber-aí, si e hecho-aí no ta moestra claramente, cuantoe e bringadornan pa cultura a ekivoca nan den nan guerra furioso contra Iglesia Romana. Nan a haci nan mees mas koe ridículo coe nan *contra-Papa*. Ciertamente, nos meste reconoce koe nan tabata forma un partida, koe por a dispone di toer medio humano i arbitrario, pa aplasta Iglesia di Cristoe, si esaí tabata posibel.

Aki ta bini na memoria palabranan koe Mr. Thiers a usa na principio di e lucha-aí contra "Catolicanan." E Frances conocir-aí a bisa; "koe el a admira von Bismarck semper, tantoe pa su sabiduría como pa su táctica koe el a moestra semper como Homber di Estado; i p'esaí mees a admiré ainda mas tantoe, koe von Bismarck por a risca di coeminsa asina un guerra den Alemania; koe esaí ta moestra un bobidad stranjoe cerca un hende di tantoe conocementoe manera von Bismarck; esaí ta moestra poco conocementoe di influencia i poder koe Iglesia Catolica tabatin semper: poco conocementoe di tantoe desengaño koe otro persigidornan a sufri den nan lucha contra Iglesia di Roma."

Sí, pa esnan, koe por i kier huzga, ta masjar klaar awor: koe, si a existi riba e mundoe-aki un poder, koe por a risca lamanta contra Iglesia Católica, ta sin duda, poder di Prusia i di Bismarck; i koe, si hende kier haci homenage di mas grandi na e "homber di heroe i sanger", esaí lo ta koe alfin, despues di hopi anja di un lucha en vano, el a mira, com awor despues di su esfuerzo frustrarnan solamente "portanan di fiernoe" meste doena prueba si nan por vence Iglesia di Cristoe.

En berdad, coe toer su sabiduría i ciencia ainda nos siglo diez-nuebe no a moestra, koe el a inventa, ni pa cada hende en particular i muchoe ménos pa pueblo i nacionnan, mehor i mas saludable regla di bida, koe esnan, koe Iglesia Católica ta predica 1900 anja caba. Al contrario, e civilizacion moderna a produci e frutanan, koe a ocasiona corrupcion i destruccion completo di toer principionan di mas sanoe den toer parti di sociedad humana. ¿Kende no a tende, coe spantoe den nan coerazon, di e jioe bastardonan di ciencia, koe jama: *comunismo, socialismo, anarkismo, nihilismo?* Durante *Cultuur-Kampf*, durante e tempoe-aí koe nan kier a destrui arbitrariamente influencia liber i saludable di Iglesia,— durante e tempoe-aí e peste-aí a extendé di un manera espantoso den Europa i no menos den Prusia mes... ¿I kiko otro tabata di spera? Expulsa Dios i RELIGION foi ensenjanza; foi educacion di pueblo; busca di conoce Dios i Religion for di Iglesia Católica — lo bo por bien carga nomber di un "hende civilizar", ma e civilizacion-aí lo no ta di niugun probechoe ni pa bo mees, ni pa bo jioenan, ni pa sociedad civil; ma mas bien é por treca di mas grandi desgracia riba familianan, riba Estado.

Mientras tantoe, e lucha Prusiano-aí a haci nos gran familia di Iglesia Católica fortifica mas su unidad interna, i nos ta mira Papado, na víspera di e gran dia di paz, rondonar na bista di henter mundoe coe poder i gloria! — Pronto le tin un Representante di Papa den Berlin Imperial mees. Apenas e projecto-aí di Emperador Wilhelm i von Bismarck tabata conocir, toer courant liberalnan di Protestant i Hudíonan tabata lamenta asina un proyecto desgraciadoe di Gobiernoe Prusiano. Coe menos miedoe den coerazon *Berliner Tageblatt*, órgano di Hudíonan, a expresé riba ponementoe di un Nuncio di Papa na Berlin. E courant-aí a scirbi: "Israël no tin ningun motiboe pa tin miedoe di un Nuncio. Hudío Belga i Fransesnan a bai semper masjar bon coe Nuncionan di Bruselas i di Paris. Clero Católico a trata Hudíonan semper mihor koe Protestantnan. Kiko nos meste tin miedoe di dié, no ta un Nuncio, ta e protestantismo partir, i nan courant orthodoxnan no ta haci ningun secretoe di esai."

Testimonio di partido no-sorpechoso na fabor di nos Santa Iglesia Católica i su clero, manera esun-aí di Hudíonan, ta kita masjar di e mancha i verguenzanan, na cual e mees Iglesia-aí tabata expuesto duranti *Cultuur-Kampf*; i asina nos ta mira awendía, tantoe riba terreno di idea como den asuntoe política, un tendencia digno di alabanza na berdad i husticia coe respecto na "Iglesia di Roma". Prueba di mas palpable lo ta: abolicion di e *Leynan di Mei* i fin di *Cultuur-Kampf*.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Gouvernements-Besluiten.

Curaçao, 3n April 1886.

Bepaald, dat alle vaartuigen, komende uit de havens van *Haïti*, alwaar, volgens via St. Thomas ontvangen bericht, eenige gevallen van pokken zijn voorgekomen, in de Caracas-baai aan eene quarantaine zullen worden onderworpen van 3 weken, met inbegrip van de reis.

Benoemd tot Leden van den Geneeskundigen Raad, onder het voorzitterschap van den Stadsgeneesheer, voor den tijd van een jaar, ingaande den 1sten April dj., de Heeren *G. A. L. Ferguson*, officier van gezondheid 1e. klasse bij het Garnizoen.;

A. D. Jesurun, Med. Chir. et art. Obst. Docter;

R. A. Bergter, Apotheker, en Mr. *R. M. Ribbius*, rechtsgeleerde.

De 1e. Luitenant der Artillerie *J. Redding De Wolff* eervol ontheven van de verdere waarneming der betrekking van Kwartiermeester bij het Garnizoen, en de 1e. Luitenant der Infanterie *J. van der Linde Schotborg* belast met die betrekking.

De Heer *J. H. Perret Gentil*, geemploieerde ter Administratie van Financiën, benoemd tot klerk, met bepaling, dat hij voorloopig ter gemelde Administratie werkzaam zal blijven

---

Aan den heer *E. H. S. Bennebroek Forbes*, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als plaatsvervanger van den Kantonrechter en als lid der Commissie van Administratie over de gevangenissen alhier onder dankbetuiging voor de door hem in die betrekkingen aan het Gouvernement bewezen diensten.

De Gouvernements-Secretaris
HELLMUND.

Zijne Majesteit de Koning heeft tot leden van den Kolonialen Raad in de Kolonie Curaçao benoemd de Heeren **M. Daal** en **E. S. L. Maduro**.

MAANDAG jl. werd alhier het bericht ontvangen dat generaal **Antonio Guzman Blanco** den 27n Maart jl. tot President van Venezuela was gekozen. Eenige vaartuigen in onze haven en de meeste Agentschappen van Stoombootmaatschappijen heschen de vlag, terwijl des avonds door den Heer **W. E. Boyé** vreugdevuur werd ontstoken.

— De nieuwgekozen president zal, naar bericht wordt, den 24n dezer uit Europa, via Hâvre, te La Guayra aankomen en op die plaats plechtig ontvangen worden.

WOENSDAG jl. is Zr. Ms. **Atjeh** van Bonaire alhier binnengekomen. Het oorlogsvaartuig, na eenige wegens ziekte achtergebleven manschappen te hebben opgenomen, verliet nog dienzelfden dag in den namiddag onze haven met bestemming naar Trinidad om reeds den 12n dezer weder alhier terug te keeren.

— De Nederl. schoener *Gouverneur van den Brandhof* vertrekt op WOENSDAG den 7n. April naar St. Martin, St. Eustatius en Saba, via St. Thomas.

De brieven-mail wordt op dien dag gesloten des namiddags om 2 uren.

NEDERLAND.

De Heer J. **Dirks**, lid der Tweede Kamer voor Amsterdam, zal zich om redenen van gezondheid, in Juni a. s. niet meer verkiesbaar stellen.

— De verkiezing van een lid der Tweede Kamer in het district Assen, noodig geworden door het genomen ontslag van mr. **Oldenhuis Gratama**, zal plaats hebben Dinsdag 16 Maart en eventueele herstemming, Dinsdag 30 Maart.

— Z. H. Paus heeft mr. R. J. graaf **Schimmelpenninck van Nijenhuis**, grootmeester van het Huis des Konings en der Koningin, benoemd tot ridder-grootkruis der Orde van den H. Gregorius den Groote.

—Uit de beschikking, door den minister van Binnenl. Zaken genomen op het adres van den Protestantschen kerkeraad van **Beesd**, in zake de schoolquaestie aldaar, blijkt, volgens het „Daghl. van Z.-H." dat **alle** feiten, door den kerkeraad opgenoemd, ten volle waarheid zijn bevonden.

De minister keurt de wijzigingen af, door den hoofdonderwijzer **Mieras** in versjes aangebracht om hieruit den naam van God en van Schepper te verwijderen, maar vindt geen termen om op dien onderwijzer art. 33, 3e lid toe te passen, dewijl alles op school gebeurd is zonder medeweten der scholieren.

Op de vraag, of een man die aan geen God gelooft, *onderwijzer* mag zijn aan een *Openbare School*, bewaart de minister.......het stilzwijgen.

BUITENLAND.

ROME, 16 Maart. Men wil weten, dat de aartsbisschop van Quebec tot kardinaal zal verheven worden.

— 17 Maart. Zijne Heiligheid de Paus heeft de Bahama-eilanden onder het diocees van New-York gesteld.

— 20 Maart. Siciliaansche roovers hebben te vergeefs getracht, zich van den achterkleinzoon van Lord **Nelson** meester te maken.

LONDEN. – De Heer Gladstone heeft [17 Maart] de ministers Chamberlain en Trevelyan tot een onderhoud uitgenoodigd. Genoemde heeren zouden tot aftreden bewogen worden, zoo als men beweert, doordien Gladstone de onteigeningswet van Iersche grondeigendommen heeft voorgesteld, waartoe 150 millioen noodig zijn.— Ook zonder medewerking van Chamberlain zal Gladstone zijn denkbeelden opzichtens Ierland voordragen, en daaromtrent het gevoelen van het Huis inwinnen, en, zoo noodig, een beroep doen op het land zelf. Dit is de meening van de „Daily News", welke ook van oordeel is dat het behouden van Ierland niet zonder eenige opoffering zal gepaard gaan, en dat alleen het aannemen van Gladstone's voorstel ofhet overgaan tot maatregelen van geweld tot eene oplossing der moeilijkheid kunnen in aanmerking komen.

— 18 Maart. De St. Patricks-dag is nog nooit in Ierland en Amerika met zulk een geestdrift gevierd als gisteren. Parnell was dien dag ongesteld, zoodat van zijn aangekondigd ultimatum of pronunciamento niets gekomen is.

— 19 Maart. De Minister Chamberlain zal in het Kabinet blijven, totdat Gladstone een opvolger voor hem zal gevonden hebben.

— 20 Maart. De minister-president Gladstone heeft in het Lagerhuis de uiteenzetting van zijn plannen voor Ierland tegen de volgende week aangekondigd.— Eene motie, welke voor een oorlogsverklaring de toestemming van het Parlement eischte, is met een meerderheid van 4 stemmen verworpen.

BERLIJN.— De redevoering van Prins v. Bismarck over de *Polen*, onlangs in den Pruisischen Landdag gehouden, wordt met honderdduizenden exemplaren door het rijk verspreid. Nauwelijks schijnt de kanselier een weinig bekoeld in zijnen ijver voor den Cultuur-Kampf of een nieuwen strijd gaat hij beginnen tegen de Polen. Dezen zijn niet Duitsch of Pruisisch genoeg; en de Duitschers die zich onder hen bevinden worden onderdrukt en lijden vreeselijke vervolging (?), zegt Bismarck. In het welbegrepen belang van het Duitsche vaderland is het derhalve: 1° dat in de Oostelijke provinciën het Duitsche element tegen het Poolsche beschermd worde; 2° dat er met man en macht werk worde gemaakt van de Germaniseering der Polen. De Landdag heeft den 9u Febr. een wets-ontwerp ontvangen om aan de Regeering een fonds van 100,000 mark ter beschikking te stellen „ tot bevordering van Duitsche immigratie in de provinciën West-Pruisen en Posen."

— 20 Maart. De Rijksdag heeft het wetsontwerp betreffende de suiker verworpen.

PARIJS, 18 Maart. De Socialisten hebben besloten hun demonstratiën in de hoofdstad te vervangen door 32 banketten.

— De werkstakers te Decazeville hebben de tot hun arbeid teruggekeerde mijnwerkers aangevallen. De aanvoerders werden in hechtenis genomen.

— 19 Maart. De heer Jules Simon veroordeelde in zijne redevoering het voorstel. om uitsluitend aan leeken het recht van onderwijzen toe te kennen.

— De verjaardag der Commune is zonder rustverstoring afgeloopen.

– 20 Maart. Te Parijs heerscht evenals in Engeland groote hitte; sommige personen werden zelfs door zonnesteek getroffen.

— Zoo onverbiddelijk de republikeinen zijn tegenover Pastoors, die bij de verkiezingen van hun burgerrecht hebben gebruikt gemaakt, en tegenover de liefdezusters, welke onbarmhartig uit de gasthuizen verjaagd worden, zoo inschikkelijk en toegevend toonen zij zich voor revolutiemakers en oproerlingen. Het vergoten bloed te Decazoville is thans gewroken! De rechtbank heeft de drie hoofdschuldigen van het beruchte oproer veroordeeld: Mouly, tot twee maanden, Sardel tot 20 dagen en Ware tot 15 dagen gevangnisstraf. 't Is een afschrikwekkende [!] tuchtiging, dat moet gezegd worden; maar, „de rechtbank heeft, om de gemoederen tot kalmte te brengen, blijken gegeven van ware toegevendheid", zoo durfde men hier spreken. Toegevendheid tegenover ellendelingen, die hun patroon door het venster werpen en zijn verminkt lichaam daarna vertrappen! Het is inderdaad wel zaak, in dit geval toegevendheid en genade aan te wenden.

BRUSSEL, 25 Maar. Een Engelsch Syndicaat heeft zich voorgesteld om van de stad Brussel een zeehaven te maken. De Burgemeester dier stad beloofde van wege de gemeente ondersteuning van dat plan.

— Te Luik zijn de Socialisten aan het woelen en oproer maken.

— De Brusselsche gemeenteraad heeft thans beslist geweigerd, gevolg te geven aan het verzoek van 20 huisvaders, die verlangden dat de geestelijkheid op de openbare school zou worden toegelaten om er buiten de schooluren les te geven. De regeering zal nu vermoedelijk gebruik maken van haar bevoegdheid, om de gemeentescholen het rijks-subsidie van 400.000 franks te onttrekken.

Verscheidenheden.

Een nieuwe uitvinding.

Een Engelsch officier, kapitein Harsthorne, heeft een gecombineerd stuk gereedschap uitgevonden, dat veel goede eigenschappen in zich schijnt te vereenigen. Het bevat niet minder dan 17 verschillende stukken gereedschap, als: een hamer, een beiteltje, twee nijptangen, vier vijlen, een rasp, een zaag, een schroevendraaier, een schaar, een priem, een compas, een duimstok, een liniaal en een driehoek. Het is te verkrijgen bij *Hill & C°*, 4, Haymarket, te Londen.

Guano.

In Engeland, waar men ook studie maakt van kunstmeststoffen, wordt, behalve van de gewone soorten, ook veelvuldig gebruik gemaakt van de zoogenaamde Afrikaansche guano, welke in niets van de Peru-guano te onderscheiden is. Ook wendt men er veelal de schuimaarde en pulpe tot mest aan, zoogenaamden afval van fabrieken, welke uitstekend voldoen. Dat men echter ook daar wel eens bedrogen is met de vele nieuwe meststoorten, blijkt hieruit, dat vóór eenigen tijd met veel ophef Westindisch phosphaat aangekondigd werd als een uitnemende meststof, welke evenwel bij onderzoek bleek te bestaan uit.... ketelsteen van stoomschepen. [*N. R. Ct.*]

Een vogelkoopman ten paleize van onzen Koning.

De Haagsche kroniekschrijver der *N. G. C.* verhaalt de volgende anecdote — een historische — van zeer jongen datum.

Het is bekend, dat Z. M. de Koning voor de jonge kroonprinses, behalve een Engelsche gouvernante, met wie het lieftallige koningskind reeds wandelt, ook een collectie vogels heeft aangeschaft. Een bekend zeer eenvoudig koopman in vogels werd daartoe ten paleize ontboden. De man wist niet hoe spoedig hij er heen zou komen, en.... hij liep er maar in zijn huispak, dat er niet bijzonder voordeelig uitzag, heen. Niettemin ontving de koning hem persoonlijk, en Z. M. had veel schik in den doodeenvoudigen man, die geheel verbouwereerd was, en die den vorst aansprak als „Exellentie." Geheel van streek liet hij verschillende vogels uit de kooi vliegen en, hoe knap hij er anders ook mee was, het gelukte hem niet ze weer te vangen. „ Exellentie" — zei hij ten slotte — „ mag ik mijn knecht even laten binnenkomen?" Het werd hem toegestaan, en men kan zich voorstellen hoe deze dienaar er uitzag. *Tel maitre, tel valet.* Het grappigste was echter, dat terwijl de baas den koning nog het prædicaat van Exellentie gaf, de knecht binnenkwam en, militairement salueerende, Z. M. begroette met een eerbiedig — „ Weleerwaarde!"

Leo Taxil over de Kadosch-ridders der Vrijmetselarij.

Naar aanleiding van de schandelijke opera *Les Templiers*, die te Brussel de algemeene verontwaardiging opwekt, zegt de Courriers de Bruxelles, dat niet alleen op het tooneel de Tempeliers met volle muziek en het noodige vuurwerk als martelaars van het Pausschap worden verheerlijkt. Ook in het duister der Loges wordt de orde der Tempelridders (wegens de buitensporigheden, waartoe zij vervallen was, door den Paus opgeheven) als het ware gevierd en aangebeden. Aan de nagedachtenis der Tempelridders is een bijzondere Maçonnieke plechtigheid gewijd, de zoogenaamde *Agapen der Kadosch-ridders*, n. l. een feestmaal dat den 30n November gehouden wordt! Men leest daaromtrent in de onthullingen van Leo Taxil:

„ Wanneer men zich herinnert, dat het ritueel van bevordering ook gepaard gaat met een offerande aan den verpersoonlijkten Satan, dan zal men ook den waren zin der feestdronken bij die Agapen begrijpen.

„De eerste dronk wordt gewijd aan *Salomon*, dat wil zeggen, den goddeloozen Salomon van het einde zijner regeering.

„De twee dronk wordt uitgebracht op *Zorobabel*....

„ De derde op de zon, die voor de geheime Vrijmetselarij het zinnebeeld is van Lucifer.—

„ De vierde toast wordt aldus uitgebracht: Aan den Heiligen Jacobus en de Apostelen-martelaren!

„ Hiermede worden bedoeld Jacques Molay, grootmeester van de orde der Tempeliers en andere Tempelridders, in 1314 te Parijs verbrand.— Alvorens te drinken doopt men den dolk (het kleinood der Kadosch-ridders) in het glas rooden wijn en terwijl de droppels vloeien, die bloed moeten beteekenen, roepen allen tegelijk: Deus Sanctus, Nokem!

„ De twee eerste woorden beteekenen in het Latijn: *Heilige God.*— Het laatste woord, dat Hebreeuwsch is, wil zeggen: *Wreker.*— Na gedronken te hebben steekt men met den dolk naar den Hemel, op woesten toon (dit is voorgeschreven) uitroepende: *Nekam Adonai* d. i. *Wraak tegen U, o Heer!* Adonai is namelijk een der namen, aan God gegeven. Wanneer de geheime Vrijmetselarij den naam *God* uitspreekt, bedoelt zij Lucifer; en als zij *Adonai* zegt, is dit God."

Ziedaar — zegt „het Huisgezin"— ziedaar een nieuw stichtelijk staaltje van de godslasterende en duivelsche plechtigheden, waaraan de heeren vrijmetselaars in het duister der loges hun hart ophalen? Men weet dat de bekeerling *Leo Taxil* tot een hooge waardigheid in de loge was opgeklommen, en dus iemand is die het weten kan. Hij kan inderdaad zijn vroegere deelneming aan al die goddeloosheden niet beter goedmaken, dan door die schandelijke dingen wereldkundig te maken.

De Académie de Medécine

houdt zich tegenwoordig bezig met het onderzoeken van eene nieuwe, hoogst gewichtige uitvinding van dr. Emil Martin te Marseille. Deze beoogt niets minder dan aan blinden kunstmatig het gezichtsvermogen te verschaffen, en wel door middel van een platina-toestel, dat bestemd is de werking, die het licht op de donkere kamer van het oog te weeg brengt, te vervangen. Daar het bijna geheel onpijnlijk aanbrengen van het toestel volgens de regelen der heelkunde geschiedt, verwacht men dat de genomen proeven met een gunstigen uitslag zullen worden bekroond.

Curaçao, 1° April 1885.

Muy estimado Amigoe Ipi.

Coe masjar contentoe nos a leza Sjon Ipi su cartanan, i principalmente lo ké é ta scirbi nos foi Hoelanda. Dios doena nos bon amigoe salur noema pa wanta e frioe terribel di winter na Hoelanda. Sigur, sjon Ipi a leza caba den "Amigoe di Curaçao" es koe mi a priminti di scirbi riba diferente cos di nos Islanan. Ma toch mi no por keda ketoe riba toer e cosnan-aí. Den dos anja podiser lo nos por telegrafeer na nos amigoe stimar Ipi, na cualkié parti di mundoe koe é hajé. E homber sabir, koe lo boeta e telegraaf aki ta un hende di Polonia, m'a tende; nunca mi a sabi koe e hendenan-aí ta asina adilanti den arte telegráfica. Mi ta spera koe lé a entrega na miembronan di Koloniale Raad bon testimonio di su ciencia, i koe nan lo no risca nos placa na bai perdir den sacoe di un strañjero. Un cos ta duelmi: esta, koe nos Isla di Curaçao lo bin ta unir más pronto na Europa i Australia koe na otro islanan di mees Colonia; sí, cos lo sosode koe mas liger i coe mas siguranza hende por manda un respondi foi Punda na América i Asia koe na coenucoenan di banda-arriba ó banda-abao. Hendenan di banda-abao lo probecha masjar di relacion, koe lo bin tin den Plantage i minanan di "Ascension" cos Punda. Papiando di "Ascencion," ¿Sjon Ipi sá, com boenita e asuntoe di Sero-mainsji ta para té awor? Toer dia nan ta boela aja; boela, sí, ma no piedra ma phosphaat puroe-puroe. Mi no por larga di conta Sjon Ipi, koe mi mees tabata presente e dia Sabra, koe nan a coeminza e trabao famoso. Dia Biernes atardi caba nos a bai Ascension, pasobra mi compader di Barbe a combidá mi bin mira e promer tiroe koe nan lo haci den Seromainsji pa saca guano. Su manece nos a sali mainta tempran; 7 ora toer cos tabata preparar. Nan a coba tres boeracoe den seroe, i hopi sjonnan di Companía a haja nan aja-cerca. Mi a mira nan hinca polver den e boeracoenan coe mecha aden, i nos toer mester a coeri liger bai 400 pia aleuw. Hari mi kier a hari riba bobidad di e hendenan, pasobra ningun no a bai acerca coe candela pa pega e mecha. Net mi kier a papia di esai, ó un di e Senjoresnan, koe ta Director di e trabao ta pidi atencion di nos toer i ta gierta coe legria: "Senjores! mi ta weusch boso " toer bon resultado di nos trabao di phos- " phaat (guano): Dios doena nos bendicion " riba nos trabao i ta coe Su bendicion " mi ta larga promer phosphaat di nos " Companía boela den laria."

Mi a harri pa motibo mi no a mira candela cerca mecha, ma net ora el a papia e palabra "*boela den laria*" el ta primi riba un knoppi di un machin chikitoe koe el tabatin na mân i na mees instante e polver ta klap i piedra ta boela i ta plama. Mi no por ninga, Ipi, koe mi a spanta masjar; i si mi no tabata conoce Sjon Chandi bon pa un homber drechoe, lo mi a corda koe el ta haci bruha.

Despues mi a toema libertad di bai cerca djé i mi a pidi splicamentoe di e cos aja i el a contestá mi, koe ta coe electricidad el a traha, é koe e machin tabata un *magneto-electrico*, i koe mees ora, koe el ta primi riba e knoppi di su machin, un vonki candela ta pasa den é hilo té den boerakoe. Podiser Ipi ta comprende mas di e cos aja. T'asina nan ta traha semper na Europa, Sjon Chandi a bisá mi.

E promer tiroe a doena mas koe un *ton* di guano.

Dios hiba e trabao adilanti pa nos pobernan haja trabao; i bao di e Companía nos tin speranza, koe hendenan lo ta bon tratar i tambe bon mantener den religion.

Awé mi a tende, koe e Companía tin un cuarenta homber na trabao.

Si coe coutentoe mi a conta mi Amigoe toer e cosnan-aí di Phosphaat i di Telegraaf [otro dia lo. mi papia di *Brug* koe nan kier traha riba haaf mees] coe hopi tristeza mi tin di contá bo tambe un cos, koe mi ta sigur lo hací bo basta pena. Mi ta bisa koe mi ta sigur di esaí, pasobra mi sabi cuantoe Sjon Ipi ta stima nos Curaçao i su' hende di coenucoenau. Mi kier papia di nos cosecha. Asina boenita koe awaceroe a moestra nos su cara na principio, lo ké a haci nos spera un bon anja, asina tantoe el a ganja nos. Na tempoe koe coenucoenan tabatin mas mester dié, el a bandona nan, i esaí a haci koe nos speranza di un bon anja a keda na nada. Algun coenucoe di banda-abao tabatin basta bon anja, ma gran parti a haja noema caminda-caminda asina un miserable cosecha. Segun mi a tende, banda-arriba hopi lugar no a haja casi nada di su cosecha, i ja nan ta corta aja-banda e poco mainsí, koe nan tin. Mi a ricibi un carta di nos amigoe Sjon Panchoe di Aruba, i é ta bisá mi koe aja também cos ta para mahos, esta lugar-lugar asina nan tin un poco; i mees nobo tristoe nan a manda di Bonaire. Kiko ta hací mi pena mas grandi ainda, Sjon Ipi, ta ora mi corda kika lo bira di nos pober hende di coenucoenan, koe lo hajá nan den poco tempoe sin trabao, despues di perde toer e sacrificionan koe nan a haci pa planta nan coenucoe. Ma larga nos pone toer nos confianza den Dios koe ta cria bietjinan bao

di tera, koe E lo juda nos pober rosmannan den e miseria, koe ta spera nan.

Enfin, Sjon Ipi, té despues! Coemindamentoe di toer famia i di toer hende conocir. Diberti bon coe *Haay*, i keré mi, koe lo mi-keda semper

Bo Amigoe fiel,

Cosi.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, 8, Marzo. 1886.

Azúcar. —(Mercado firme).		
Cuba-Mascabado	4½ @	5 5/16
idem Centrífugo	5¼ @	5½
Ptº Rico	4 9/16 @	5½
Aloe [Quieto.]	5 @	
Brazilete.		
Delgado	20 @	25
Grueso	$ 25 @	30
Café. (Existencia 27,500 sacos. Mercado firme.)		
MARACAIBO.		
Trujillo	7½ @	8
Boconó	7½ @	9
Mérida	8 @	11
Cúcuta	9 @	10
Clases extra	10½ @	12
SABANILLA. (Existencia 3,300 sacos. Mercado firme).		
Ordinario	7½ @	8
Regular	8½ @	8¾
Bueno	9 @	9½
Superior	9¾ @	10½
Clases extras	10½ @	13
LA GUAIRA, CARÁCAS Y Ptº CABELLO. (Existencia 1,200 sacos. Mercado firme).		
Trillado	7½ @	8½
Descerezado	9 @	11
CORO	7 @	7½
CIUDAD BOLIVAR	8 @	11
Bálsamo Tolú	28 @	29
Bálsamo Copaiba	28 @	30
Cueros de chivo. (Quieto.)		
Coro escojidos 1ª	@	56
Coro escojidos 2ª	@	37
Coro escojidos 3ª	@	36
Maracaibo (Firme)	@	30
Rio Hacha sin los pequeños	@	34
La Guaira & Ptº Cabello	28 @	
Cueros de venado. (Quieto.)		
Orinoco	22½ @	24
La Guaira (Firme)	@	28
Ptº Cabello	26 @	
Cueros de Res. (Mercado quieto).		
Dulces La Guaira	@	16½
,, Ptº Cabello	@	18½
Salados	@	14
MARACAIBO. (Quieto.)		
Dulces	16½ @	17
Salados	13 @	13½
SABANILLA, sin escojer	16½ @	17
BOGOTÁ, idem	19 @	19½
RIO HACHA, sin escojer	@	14
ORINOCO, sin escojer	@	20
Pto. PLATA	@	15
Caucho. (Mercado firme).		
Pará fino	66 @	68
,, ordinario	49 @	50
Cacao. (Quieto).		
Maracaibo	22 @	23
Carácas	18 @	20
Dividivi de Curazao.		
(Sin demanda)	$ 30 @	40
Maracaibo	@	35
Hueso. (por 2,000 lbs.)	@	24
Lana. (Quieto.)	9 @	11
Miel de Abeja.		
de Cuba, por Galon en depósito	42 @	45
de Stº Domingo. ,, ,,	40 @	41
Palo de Mora. (Mercado quieto.)		
Maracaibo	17.00 @	18.00
Sabanilla	@	19.00
Zarapia. (Quieto.)	1.50 @	1.65

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Lóndres está hoy á fr 25.16½.

Sobre Lóndres Letras Banqueras á 3 d | v	$ @	4 90
id. ,, ,, ,, 60 ,,	,, @	4 88½
Sobre Paris, ,, ,, ,, 3 ,,	frcs @	5 11¼
id. ,, ,, ,, 60 ,,	,, @	5 15
Sobre Hamburgo ,, ,, ,, 3 ,,	M. @	96½
id. ,, ,, ,, 60 ,,	,, @	95¼

EL SANTISIMO ROSARIO.

Revista religiosa mensual

bajo la direccion de

PADRES DE LA ORDEN DE PREDICADORES.

Sale el dia 1º de cada mes en cuadernos de 48 páginas en 4º con grabados de santos, personajes y monumentos de la Orden, al precio de 4'50 pesetas en la Península, 6 en el Extranjero, Cuba, y Puerto-Rico y 7 en América y Filipinas, cada año. Los sacerdotes pueden celebrar tres misas *ad intentionem dantis*, avisando oportunamente.

Advertencia.

Los suscritores de *La Voz Dominicana* que deseen continuar se entenderán en adelante con el Administrador de *El Santísimo Rosario*. El importe puede mandarse en libranzas, billetes de banco, y el que esto no pueda, en sellos de franqueo, certificando la carta.

PUNTOS DE SUSCRICION.

Palencia: Sr. D. Sabino Martinez, Administrador de la Revista; convento de San Pablo.
Madrid: Sr. D. Ignacio Merendón, Campomanes, 13, segundo, izquierda.
Barcelona: Sr. Casals. Tipografía Católica, Pino, 6.
Valencia: Viuda de Gash, Plaza de la Constitución, 4, Librería Católica.
Puerto-Rico: D. Celestino Diaz, calle del Sol, núm. 13.
Manila: D. José Zaragoza, Calzada de San Sebastián, 39.
Lima: D. Primitivo Sanmartí, Librería.
Lisboa: Director del Collegio do Corpo-Santo.
Quito: (Ecuador) Fr. José María Caicedo, Convento de Dominicos.
Córdoba: (Buenos-Aires) Fr. Reginaldo Toro, Convento de Domínicos.
Buenos-Aire: Fr. Marcolino Benavente, Convento de PP. Dominicos.
Cuenca; (República del Ecuador) Fr. Reginaldo M. Duranti, Convento de Dominicos.
Chile: Fr. Rafael Silva. Convento de PP. Dominicos.
Curazao: Libreria de A. Bethencourt é hijos.

De Katholieke Illustratie.

MET HONDERDEN KEURIGE PLATEN

verschijnt in wekelijksche en maandelijksche uitgave.

12 maandelijksche afleveringen vormen een boekdeel van 416 bladzijden in folio en geven een aangename en wetenschappelijke lectuur.

Met 1º Augustus is zij haar 19e jaargang ingetreden:

Abonnementsprijs

per jaargang...... ƒl 3,60

franco.......... ,, 6,60 Holl. Courant.

Men abonneert zich voor een geheelen jaargang bij de Maatschappij

De Katholieke Illustratie,

's Hertogenbosch

of bij haar agent

Aurelio Alvarez.

(*Secret. der Union di San Hosé.*)

Bij dezelfde vereeniging is te verkrijgen.

Het prachtige Lith. Phot. portret

VAN DEN

H. Dominicus Stichter van de orde der Predikheeren.

Prijs *f.* 1,50 Cur. cour,

Bij den Heer Aurelio Alvarez,

(Scharló).

Secret. van de "St. Josephs-gezellen Vereeniging" ligt de inteekening geopend

OP DE

Gezamenlijke Novellen

VAN

H. A. BANNING.

De volledige uitgave van BANNING'S Novellen en Vertellingen zal ongeveer 15 à 18 deelen omvatten, in 8º Postformaat op zwaar papier gedrukt.

De uitgave wordt verdeeld in drie seriën, ieder van 5 à 6 deelen, die op zich zelf compleet zullen zijn. Iedere Serie zal hoogstens 100 vel druks of 1600 bladzijden bevatten.

Ten einde de verspreiding zoo algemeen mogelijk te doen zijn, is de prijs gesteld op 6 cents per vel van 16 bladzijden. Daar nu om de twee maanden een boekdeel zal verschijnen en dus elk jaar een serie, zal ieder in het bezit kunnen komen van BANNING'S Novellen tegen het gering bedrag van ruim vijf gulden per jaar of 10 cents per week.

Elk deel zal verschijnen in een keurigen omslag in chromo-lithographie, vervaardigd op de Koninklijke steendrukkerij der firma TRESLING en Cie. te Amsterdam.

De prijs dezer uitgave is zoo laag mogelijk gesteld. Voor Curaçao en andere eilanden dezer Kolonie wordt die verhoogd door fran keering en agio van de wissels.

De eerste serie zal bevatten:

UIT HET VERLEDEN Utrechtsche Novellen, a. *Pieter van Stralen, de Utrechtsche Omroeper.* b. *Mooi E lsje* c. *De Oude Klepperman.* d. *Op de Vodden markt.*
2. OUDE KENNISSEN: a. *Vreemde eenden in de bijt.* b. *Tante Jet, eene Watersnoodnovelle.* c. *Drie dagen te Amsterdam.* d. *De Suikertante.*
3. DE FAMILIE WALKER. *Een kijkje in de hedendaagsche samenleving.*
4. DE HEKS VAN DE AMERSFOORTSCHER HEIDE.
5. KO FOLKES. *Eene Amsterdamsche geschiedenis.*
6. EEN KLAVERBLAD. *Drie Novellen*

PA LADROON NAN

Di koenoekoe banda riba.

—:o:—

Hortamentoe na koenoekoe nan banda riba ta terible awoor aki; parse tien heende aja koe ta hasi nan fisjie di horta. Na mi koenoekoe Casa Coraal ta tira di dia i anochi riba poorko i bestia di moondi koe també ta hasi mi danjoe. Ladroon nan, koe ta skoonde moechoe bees deen basora ó tras di troonkoon, ora heende ta bini, waarda nan koerpa; koe tiradó raka nan é no poor joeda; deen skoridad é poor weita nan mees pa poorko, ó beestia di moondi.

Curaçao dia 17 di Maart 1886.

Donjo di Casa Coraal

J. Ferguson.

LLEGÓ

la nueva edicion de los

BREVIARIUM ROMANUM,

en 4 tomos, tamaño 12º (1885)

Impr. de la Libreria de A. Bethencourt é hijos